

安聯速運股份有限公司 謝宜成 董事長

數位轉型的物流新霸主

發燒話題

Volvo FH Aero Electric 600公里長續航 電動卡車科技大突破 王者直撃|裕利醫藥・龍鋒醫藥物流

謝謝你保護了我的人生 **謝謝你守護了我的家人** 全新焦點

Volvo Connect 智能車管 高效節油管家 省錢與永續雙贏 VOLVO



編者的話 EDITORIAL

這世界值得被熱愛

「拄著鯨魚骨當拐杖的掌海師,每天傍晚都要坐在樹下跟孩子們說關於瓦憂 瓦憂島所有關於海的故事,說到太陽隱沒到海中,說到孩子變成少年通過 成年禮。他的話語盡是海的氣味,吐出的每一口氣都帶著鹽分。」

— 吳明益《複眼人》

横空一聲雷吼,穿越三葉蟲、鸚鵡螺與翼手龍, 沿著發光螢幕跨進人類生物的視網膜,轟鳴大腦 海馬迴內遠古記憶,過往被視為無用的夢境,終 將在AI演算下成為詩意式的現實日常。然而人類 仍渴求透過集體智慧,把對世界滿懷熱愛的故 事,交棒給孩子,以及孩子的孩子...

今年4月,樂高在越南啟用零碳新工廠,一塊樂高積木玩具都不使用化石燃料。這將成為越南首座完全由綠電驅動的製造基地,新廠預計2026年前將全面實現淨零排放生產——代表每一塊積木都不會為地球增添任何一克溫室氣體;另外,全球在去年有超過40%的電力來自低碳能源,創下自1940年代以來的新紀錄。當年

靠水力撐起大局,如今則是太陽能一馬當先,帶 領世界朝向潔淨能源時代邁進。歐洲則以驚人轉 換速度與政策支持,成為當之無愧的「太陽能超級 強權」,而運輸界積極為永續環境盡一份心力,當 然是幕後功臣之一。

在本期報導中,即將帶您走訪這塊土地上的台灣 感性,包含錫湧能源科技以循環經濟展現重生力 量;裕利醫藥與龍鋒醫藥物流聯手為台灣疫情拉 起防護網絡;以AI數據管理龐大科技物流的安聯 速運,還有施展時空還原魔法的時藝多媒體。而 Volvo與太古持續扮演傳頌者的角色,在台灣各 地串聯美好故事,讓山的綠、海的藍、日子的初 心,同樣純粹乾淨。 發燒話題 V-News

04 Volvo FH Aero Electric 600公里長續航 電動卡車科技大突破

接觸前線 V-Touch

08 安聯速運 數位轉型的物流新霸主

全新焦點 V-Focus

12 Volvo Connect 智能車管 高效節油管家 省錢與永續雙贏

干者直擊 V-Shoot

16 謝謝你保護了我的人生 謝謝你守護了我的家人 ※利醫藥 | 龍鋒醫藥物流

王座俱樂部 V-Story

22 永續「食」力派 傳承百年的米好滋味 2025 VKC家庭日活動

王者直擊 V-Shoot

28 什麼是最好的時間?什麼是最好的地點? 就是此刻、就是這裡 錫湧能源科技股份有限公司

風格生活 V-Style

34 老屋新生 傾聽歷史低語 喚醒城市記憶

綠色行旅 V-Explore

38 小村遠遠 綠色夢想不遠

VOLVO WORLD TRUCKS | BUSES | CONSTRUCTION EQUIPMENT 富豪天下 No.49

發 行 所 太古汽車

香港商太古商用汽車有限公司 台灣分公司

發 行 人 佟德望

發行地址 桃園市中壢區中正路二段489號

發行日期 2025年7月

電 話 (03) 280-5638

網 站 http://www.volvotrucks.com.tw

編輯 部 陳伊恩、許張琳、江謝慈芳

顧 問 陳偉忠、孫天義

技術顧問 王澤瑋、邱紘鈞、林以楷、溫永康

林琨展、林安邦、林保宏、古張 袁學文、袁學義、王宏智

編輯製作 a'topia 一家廣告團隊

美術設計 吳詣真、楊巧稜

撰 文 莊鎮群、林劭宗

攝 影 林劭宗、許智文、李昆翰、劉晏辰

電 話 (02) 2502-1038







Volvo FH Aero Electric 600公里長續航 電動卡車科技大突破

在全球淨零碳排共識下,交通運輸業的能源轉型至關重要。其中,重型長途運輸的電動化一直被視為最 艱鉅的挑戰。但Volvo Trucks正以其創新電動卡車技術,為這場綠色革命掀開嶄新篇章。從驚人續航里 程到超高速充電,Volvo Trucks將帶來一場劃時代變革,引領全球重型運輸邁向零排放、高效新時代。

撰文 | 莊鎮群 攝影 | 劉晏辰、李昆翰 圖片提供 | Volvo Trucks、台灣通運



這是淨零運輸的真正突破。現在,運輸公司可以使用電動卡車進行長距離運營,而無需犧牲 牛產力。超快速充電和高效載重能力使其成為極具競爭力的解決方案。

— Volvo Trucks總裁Roger Alm

當長途電動運輸成為現實

Volvo Trucks最新旗艦——新型FH Aero Electric,這 款專為長途運輸設計的重型電動卡車,預計於2026年第 二季正式推出。它擁有高達600公里純電續航里程,大幅 度解決長途電動運輸的續航疑慮。這對二氧化碳排放佔 比高、難以電動化的長途運輸市場而言,無疑是重大突 破。FH Aero Electric搭載全新電動車軸 (e-axle) 傳動 系統是實現長續航的關鍵。這種創新設計為電池提供更 多空間,使卡車能夠搭載8個電池組,總電池容量更是來 到780 kWh,為目前市場上最高。

除了卓越續航力外,超快速充電能力更是新型FH Aero Electric另一大亮點。其電池組從20%充到80%僅需約 40分鐘即可完成,這是得益於新電動卡車配備全新MCS (百萬瓦充電)標準。更重要的是,這40分鐘充電時間能完 全配合歐盟卡車司機法定休息時間,從而大大提升運輸 效率和牛產力。 诵猧快速充雷, 這輛卡車將在一天內實現 真正的長途電動運輸。

不只如此, FH Aero Electric具備與傳統柴油卡車不相上 下的載重能力,最大重量可達48公噸,展現出強大運輸 潛力。之所以能達到這種載重能力,主要歸功於額外的輔 助軸(6x2軸配置),使其有效地平衡額外電池重量與重型 拖車重量分佈,達到有效載荷能力,確保行駛穩定性。

長途運營的電動卡車將為減少二氧化碳排放做出重要貢 獻,在運輸領域中也是可以為每輛卡車節省最多的地方。 Volvo FH Aero Flectric 600公里長途雷動卡車的上市, 將對運輸公司和社會環境保護來說都是大好消息。

FH Aero Electric

超快速充電



純電續航里程





超高速充電僅需40分鐘,即可將電池從20%充到80%



VOLVO電動卡車驅動永續未來 全球銷量破5000台

Volvo Trucks在電動卡車的領導地位全球有目共睹。 作為中型和重型電動卡車全球領導者,Volvo產品組合中 擁有八款電動卡車車型。自2019年批量生產以來,Volvo 已向全球50個國家的客戶交付超過5,000輛電動卡車,廣 獲國際市場肯定,前五大市場是德國、荷蘭、瑞典、挪威 和瑞士,Volvo是歐洲和北美最大的電動卡車品牌,鞏固 其電動市場領導地位。

這些肩負運輸使命的電動卡車,至今已累計行駛超過1.7 億公里純電里程。這不僅為地球減少了巨大碳足跡,更直 接降低二氧化碳排放和交通噪音水平,同時也改善駕駛 員工作環境。所以Volvo更是永續運輸的推動者,透過創 新技術、完整配套與明確的永續目標, Volvo 正在重新定 義商業運輸的未來。

Roger Alm表示,看到運輸公司在廣泛運輸領域中接受 電動卡車帶來的好處,令人欣慰。他說:「Volvo電動卡 車已準備就緒,為客戶和運輸買家提供更具永續性和效 益的選擇,而目許多客戶都回來向我們增購,計畫擴大 電動車隊。」









- · 圖1 / WRCP 為台灣首家使用 Volvo FE電動卡車的金屬污泥回收廠商
- · 圖2/瑞健醫療與合作夥伴路博貨運共同引進Volvo FE62RE電動卡車

「我們擁有業界最完整的電動卡車運輸解決方案,並且在支 持數千名大小客戶轉型電動化方面,擁有超過五年經驗。 Volvo Trucks是運輸公司開啟綠色運輸的第一選擇。」

台灣各領域佼佼者 他們選擇VOLVO電動卡車

在台灣,也有越來越多領先企業選擇導入Volvo電動卡 車,率先投入綠色運輸行列,為台灣淨零轉型做出貢獻。

首先,作為全台最大金屬污泥回收再利用廠商,WRC PACIFIC (WRCP) 早於2023年即成為台灣首家擁有 Volvo FE電動卡車的公司。將這輛18.5噸電動中型卡車 投入日常營運,彰顯了WRCP對綠色運輸與ESG的堅定 承諾。未來將再購入電動重型卡車,並成立專屬電動車 隊引領台灣綠色運輸。

在水泥運輸領域,台泥集團旗下台灣通運引進Volvo EV



· 太古商用汽車提供全方位運輸解決方案,讓電動車客戶無後顧之憂

FM 43噸級電動曳引車,成為台灣首家使用電動曳引車運送低碳水泥的公司。該車擁有最高300公里續航里程,若搭配250kW直流充電,完全充滿電僅需2.5小時。預計可使水泥運輸過程產生的碳排減少32%,對降低範疇三碳排大大助益。

醫療領域中,則有瑞健醫療與合作夥伴——路博貨運公司 共同引進Volvo FE 26噸電動卡車,成為全台第一家使用 電動卡車運輸醫療用品的廠商。作為先進藥物輸送解決 方案的全球領導者,選擇Volvo電動卡車在物流中減少碳 足跡,率先結合產業鏈堅持綠色循環生產模式。相較傳 統柴油引擎可減少約60%碳排放量,為駕駛、城市及環境 帶來多重效益。

在醫藥冷鏈物流方面,裕利醫藥攜手供應鏈夥伴龍鋒醫藥物流共同打造全台首輛Volvo醫藥電動冷鏈貨卡,實現零排放與高效能完美結合。甚至採用了專為電動車設計的冷凍機,透過Volvo FE車輛底盤電池直接供電,並在升降尾門上搭載太陽能輔助供電系統,致力於實現綠色能源物流。這些台灣企業翹楚用實際行動證明電動卡車在各領域中實現性,也為台灣綠色運輸不斷寫下重要篇章。

客製化綠色運輸 太古提供全面支援

面對台灣2040淨零碳排目標,以及「運具電動化及無碳化」綠色運輸趨勢,太古商用汽車作為企業夥伴轉型的重要後盾,為地球永續發展盡心盡力。不僅量身打造最適合客戶的電動卡車生態系統,更提供短中長期的全方位運輸解決方案(Total Solution)。以及Volvo Connect智能車管系統服務,全力支援電動車後台管理。專屬電動車「綠能合約」提供完整車輛保養、保修,與電池保固和監控,確保客戶在購買這些車輛時無後顧之憂,並在淨零轉型路上暢行無阻。

Volvo電動卡車以其卓越技術和性能,重新定義長途運輸潛力。無論是全球還是台灣,透過各領域領先企業合作,Volvo Trucks都證明了綠色運輸的商業可行性與環境效益。Volvo正穩健地邁向2040年淨零排放目標,並邀請所有企業共同參與這場綠色變革,為我們下一代,打造一個更乾淨、更健康的環境。

安聯速運

數位轉型的物流新霸主

您聽過安聯速運嗎?就算沒聽過但也肯定在路上看過他們家的車子。 這間公司在十一年前僅有16部車輛、700坪倉儲, 如今已是擁有超過145輛大型車隊、18,000坪倉儲規模的物流專家。 他們是如何在這短短十餘年間創下如此驚人成長? 本期「接觸前線」為您一手揭密。

撰文 莊鎮群 攝影 李昆翰

單槍匹馬晉身台灣物流巨擘

「我的出身其實跟其他公司老闆差不多,從一個人一台車開始,什麼都接、什麼都做。」安聯速 運董事長謝宜成回顧公司初期這樣說道。

16年前,台灣傳統產業紛紛外移中國大陸,導致不少同行面臨業務緊縮,謝董意識到不能再「什麼都做、什麼都做不好」必須走出自己的路。他觀察到市場一個現象,當時唯一願意留在台灣深耕的只剩下科技業。因此他決定轉型,專注於科技業物流運送。從海空運開始,深入了解科技業對物流系統的嚴苛要求。

「那時候才知道科技業對於隨時掌握狀況這一塊 要求很高。」謝董發現,許多傳統運輸業者仍在 使用電話傳真和紙本作業,網路及系統化並不普 及,這讓他看到差異化的機會。受到當時同時間 一起創業的全台最大機車快遞「全球商務」在系 統E化方面的啟發,安聯決定將這套運營模式應 用於卡車運輸。





· 正是員工們對 Volvo 的高度肯定,促使謝董一口氣訂購 12 輛 Volvo Trucks

長期營運數據來看,Volvo能為公司創 告 最 高 經 濟 效 益 , 這 也 是 他 們 選 擇 Volvo的主要原因。

當公司營運有些許利潤便架構公司IT部門,開始建立專屬 自己理想中的E化管理系統,將所有營運環節數位化、透 明化。這套系統極大地提升公司派送工作效率,謝董驕傲



·安聯特別要求車體廠為Volvo打造出符合科技業運送需求的專屬車廂

地表示:「我們厲害的是,藉由公司研發的系統,在早期 只需一個調度員跟五名客服就可以應付所有客戶一天四百 票以上海空運進出口的派車需求及調度派遣60位司機。」 透過這套系統,甚至連客戶都能透過客戶端系統即時掌握 貨物動態、查看照片,並追蹤異常狀況、查核帳務。

這樣效率和專業,也讓安聯在疫情後科技業回流台灣 時,同時間也架構專屬科技業倉儲高規格的軟硬體並迅 速擴展倉儲規模,心中期望能成為台灣擁有大型車隊及 大型倉儲一條龍完美整合的物流公司,目前總坪數已達 18.000坪。謝董說:「當時是毅然決然就直接把公司所有 資源投入,直接向銀行借大筆資金,才能在短短一年內就 完成倉儲系統的全面建置。」

滿足全方位運輸需求 就是VOLVO的使命

如今,安聯速運車隊規模已達145輛,穩居台灣物流 業佼佼者行列。在選擇物流車輛時,謝董曾多方嘗試其 他品牌,最終脫穎而出的仍是 Volvo Trucks。謝董解 釋,過去使用他牌車輛的後勤維護,保養頻率及品質很 難達到滿意。「那個(他牌)引擎是一萬公里就要保養一 次;而Volvo引擎則是六萬公里保養一次。這對我們有 長程及每天100%滿載的使用頻率來說差異非常大。」 從長期營運數據來看,Volvo能為公司創造最高經濟效

益,這也是他們選擇 Volvo的主要原因。

這次安聯購入的12台Volvo Trucks中包 含了 FH、FM、FL 等車型,能夠充分滿足 各種物流需求。Volvo Trucks針對不同 運輸 仟 務 提 供 多 樣 化 車 型 選 擇 。 例 如 , Volvo FH 和空氣動力學優化的 FH Aero 版本,是為長途運輸設計的旗艦車 款,強調安全、舒適與高效率,並提供多 種動力系統。Volvo FM則是一款多功能 重型卡車,適用於區域性或都會區的運 輸 任 務 , 其 較 低 的 駕 駛 室 設 計 有 助 於 提 升視野。若主要業務集中在城市內, Volvo FL 則是小巧、靈敏且可靠的中載 量卡車,最適合市區運輸。此外,Volvo FH專為嚴苛特殊運輸作業打造;Volvo FM則主要滿足城市物流需求。透過完整 產品組合, Volvo Trucks全面支援安聯

速運應對各種專業運輸挑戰,確保其業務順暢運行。

從前線到管理 高品質都是不二之撰

除了保養上的顯著優勢外,謝董認為「客戶及夥伴的 觀感」同樣至關重要。他說:「使用Volvo對我們的客戶 來說,本身就是一種加分。」他解釋,許多台灣知名企業 也會因為安聯速運使用 Volvo車輛, 進而肯定該公司已 具備相當規模與水準。



· 憑藉持續優化的物流系統,安聯將不斷擴大其市場影響力與倉儲規模

說了這麼多Volvo帶來的好處,但最終的購車決定權他仍 交給最前線的司機。謝董透露:「司機開久了,對於駕駛車 輛好壞的感受度最深。截至目前為止, Volvo 在轉彎操作 或一些看似微小的毛病及駕駛操控順暢度方面,都未曾讓 他們感到困擾。」另外,司機們尤其看重Volvo Trucks的 「氣派與舒適」。他說:「司機們的心態有時很單純,『哇, 公司給我開 Volvo!』覺得自己的工作有被重視,工作動力 與駕駛他牌車輛時完全不同。」這種為員工配備歐系旗艦 車款的另類福利,使得安聯速運的司機會產生對於公司更 大的向心力。正因為這些良好的Volvo使用體驗,謝董也 說到未來幾年計畫將旗下車隊逐步替換成Volvo,讓一起 打拼的夥伴及客戶得到最大的滿足及服務。

謝董明確表示,他說:「公司藉由自主研發的調度系統協助 派遣,讓每一台車都可以產生高營利,除了可以讓公司同仁 有別於市場更好的待遇,同時全面更換Volvo車輛也是我們 一起努力的目標。」這也解釋為何安聯速運員工凝聚力與市 場吸引力如此之高。

安聯速運將「人的行為系統化」作為其管理核心,謝董 要求司機诱過手機系統即時杳看自己業績、加班、獎懲

Volvo Trucks也將透過優質的車輛品 質以及售後服務成為他們強而有力的 後盾。

等數據。他認為:「現在年輕人要的是這個,所有東西都要 數字化,當工作數據一目了然時,他們自然知道如何得到、得 到什麼,進而可以自我進步、自我管理。」這種公開透明的數 據化管理,不僅激勵員工自主性,也讓公司內產生良性競爭互 相學習,進而在客戶端會自發地提供最好的服務。

展望未來,安聯速運將持續深耕台灣自有倉儲結合自有運輸 一條龍的市場,透過不斷優化的系統、高價值的車輛配置以 及以人為本的數據化管理,鞏固其在物流產業中的領先地 位。而Volvo Trucks也將透過優質的車輛品質以及售後服務 成為他們強而有力的後盾,協助他們在物流產業拓展版圖、 締造新紀錄。

Volvo Connect 智能車管 高效節油管家省錢與永續雙贏

在現今的運輸產業中,如何提升營運效率、降低成本並符合環保法規,是每位車隊經營者和駕駛員面臨的重要課題。Volvo Connect 智能車管正是為了解決這些挑戰而生,它將為您的事業注入智慧核心,讓您即使在辦公室,也能運籌帷幄之中,決勝千里之外。

撰文 | 莊鎮群 攝影 | 許智文 圖片提供 | Volvo Trucks



智慧整合 All in one

身為企業車隊的管理者,了解車隊整體運營狀況以及個別車輛駕駛員的效率至關重要,但傳統方法總是難以精準追蹤。Volvo Connect 提供精確且易讀的燃料報告和環境能源建議,讓您可以追蹤每輛卡車和每位駕駛員的油耗表現,並從中找出需要改進的地方,實現節省燃料和耗材成本的目標。

Volvo Connect就如同您運輸事業的「數位大腦」,它將所有最重要的業務資訊和一系列領先業界的服務整合在一起,隨時隨地都可透過入口網站或行動應用程式取得,並且可以在任何裝置上查看。

想了解 Volvo Connect 如何實際應用於您的車隊?本期特別專訪擁有超過30輛 Volvo卡車的曾文貨運股份有限公司以及忠實用戶——華邦交通企業有限公司。他們透過導入Volvo Connect,成功實現車隊的數位化管理,並顯著提升燃油效率。接下來,讓我們一同探究他們如何達成這般節油新境界。





省油很有感! 好康逗相報

曾文貨運,一家以鄰近的曾文水庫命名的貨運公司,創 立於民國八十二年。秉持著深耕本土、蓄納兼容的精神, 從早期的農產品運輸轉型至鋼鐵、塑膠回收及物流運輸, 旗下擁有超過30輛Volvo卡車。如何找到有效率的管理車 隊並從中省下成本,一直是他們公司面臨的一大課題。

車隊管理人郭建宏指出,一直以來,他都在尋找一個能藉 由數位化高效的方式來管理Volvo車隊,以有效降低燃油 成本。經由同業華邦交通的友人引薦,他開始接觸這項 Volvo Connect,「當初跟著他們旁聽了三個月的太古的 油耗優化課程,發現他們車隊油耗每個月都有在進步,這 才促使我決定訂閱Volvo Connect。」郭先生分享道。

擁有豐富駕駛經驗的他強調:「降低油耗的關鍵在於,減 少不必要的怠速、維持引擎在低轉速運行,以減輕引擎負 擔。在起步或加速的時候,也盡量不要大腳油門讓引擎瞬 間拉高轉速。」



· 不需額外安裝任何硬體,透過遠端數據分析打造節油計劃

歸根結柢,改善駕駛習慣才是節油的根本之道。

而Volvo Connect正是協助企業優化油耗的最佳利器。這 套系統提供詳盡的駕駛數據,讓企業能夠清楚了解每位駕 駛員的駕駛習慣,進而有效控制並糾正不良行為。系統更會 引導駕駛員掌握更多節油技巧。駕駛員可以即時監控轉速 是否維持在綠色節能區間,自主調整駕駛方式。華邦交通江 班長表示:「Volvo Connect 可以從後台看到每台車輛司機 的駕駛習慣,包含煞停次數、滑行距離、怠速時間、檔位操 作等。透過報告分析,就能讓司機知道需要改善的方向。」

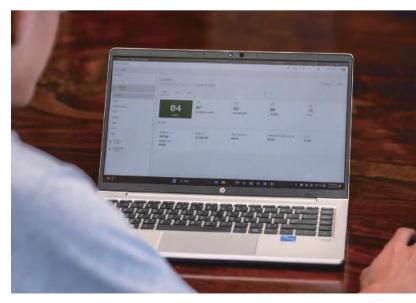
郭先生補充道:「透過Volvo Connect可以讓我知道司機 在外面是怎麼開車的,系統會提供全部的資料。藉此分析 司機的開車習慣後,透過系統報表去糾正司機的『右腳』 以及多利用眼睛看路況做『放油滑行』來改善油耗。」



數據一目了然 司機良性競爭

曾文貨運與華邦交通皆透過精確的數據分析,即時掌 握每位司機的油耗、碳排放量及里程等關鍵資訊,並追 透過精確的數據分析,即時掌握每位 司機的油耗、碳排放量及里程等關鍵 資訊,並追蹤其駕駛習慣。

站式數位整合,全面掌握車隊營運核心資訊



蹤其駕駛習慣。系統性的報告除了能識別需優化的車輛,更重要的是,駕駛員之間也會積極交流省油訣竅,如同郭先生所分享:「每月報表出來後,我都會放在公司群組,這樣能有效激發司機間的良性競爭,促使他們主動改善自己駕駛習慣。」透過定期的報告分享和評分機制,有效促進駕駛員的自我提升。

這樣訂閱Volvo Connect一年下來,駕駛行為的數據化 是郭先生認為最有價值的效益。透明化的數據與排名機 制,驅動司機們互相學習、力求進步,形成積極的同儕效 應。這不僅顯著提升整體燃油效率,也讓管理者能更輕 鬆地實現高效管理。

Volvo Connect對於改善駕駛行為極為重視,甚至每年 Volvo Trucks原廠於瑞典皆會針對此項服務舉辦「駕 駛挑戰賽」,廣邀全球的Volvo駕駛參與,一同挑戰省油 的極限。太古商用汽車今年也派出曾文與華邦的兩位參 賽選手代表台灣參賽。期間透過專業的訓練師與培訓課 程,指導駕駛如何在比賽路線中實現精細的節油操作, 藉此發揮 Volvo Connect的最大效用。



太古客製化輔導最高年省百萬油錢

太古商用汽車以客製化的定期輔導,展現對客戶的重視與用心。除了Volvo Connect每週系統自動產出近300項行車數據與自動評分機制,協助車隊精確掌握車輛的即時狀態之外。太古團隊每季更提供專業的數據分析,並安排講師到府授課,積極幫助車隊優化營運效率。

郭先生分享道:「太古團隊大約每三個月會定期到公司提供培訓課程。課程內容針對前一至兩個月所有司機的各項駕駛表現進行分析,並提供評分排名。我會要求所有司機一定要參與,藉此提升他們的駕駛素質並降低油耗。」



· Volvo Connect協助企業快速掌握狀況,做出精準決策

江班長也分享:「我們公司從2021年開始接觸這項服務,當時是買車贈送燃油報告,至今已訂閱四年。透過每個月一次的課程檢討,除了節省燃油成本,也培養了良好的駕駛習慣,提升行車安全及零件壽命,估計一年一台車大約可以節省10萬塊的油錢。」

這些服務皆無需額外安裝任何硬體設備,僅透過遠端數據分析,就能為您的車隊量身打造最有效的節油策略。根據國內輔導案例試算,僅需降低 2% 的油耗,即可攤平服務費用。若能穩定進步,每年每輛車最高可節省 20萬元的燃料支出。這不只能有效降低燃料和營運成本,更是顯著減少環境碳足跡。清晰易懂的燃油報告,就能讓成本控管變簡單,還能協助您的企業順利向政府申報碳排放量,讓您的能源轉型更輕鬆。

透過Volvo Connect智能車管,精準掌握車輛資訊,提升 出車率,降低耗能,並透過數據分析找出油耗關鍵, 為您的公司營運帶來更高的效率、安全性和利潤。 Volvo與太古商用汽車,與您一同高效管理,連接智慧未來!



關於一家成立超過百年、至今還在該領域郎豔獨絕的公司,你最想知道的內涵是什麼?

是經營之道?是關鍵優勢?還是核心競爭力?採訪之前,我這麼問著自己。

讀者們最想知道的,邏輯上當然是成功關鍵。於是我先上網作功課,試圖採訪前先找尋蛛絲馬跡,希望能切的更深入,沒想到搜尋後驚訝的發現,裕利的豐功偉業,竟是徹底的凸顯了我對醫療運輸業的陌生。人家既不蛛絲、更不馬跡、鯨跡都不只,網上輸入「裕利醫藥」的搜尋結果,多到讓你懷疑人生。別說商周及今周刊都有詳細專訪發表過,經理人、各大生技月刊、到各個新聞網,甚至奇摩運動都有報導,我就納悶有你奇摩運動什麼事?(但經過事後採訪,還真有運動的關連內容。)於是,我思考著本期王者直擊所直擊的王者,球路不應該是如網上的直球探索,我想換個路數,嘗試與強者同行、與智者同頻、與善者為伍,至於那些裕利百年來的商業成功軌跡,請見網上各大媒體展露的風采;這一篇,我們大音希聲、大象無形。

裕利醫藥|龍鋒醫藥物流

謝謝你保護了我的人生謝謝你守護了我的家人

撰文 | 林劭宗 攝影 | 許智文

本期王者直擊的主角「裕利醫藥」,是亞洲最大的醫藥服務公司,成立超過100年,集團的年經營規模已超過130億美金,在亞太市場有13個據點、超過1萬名員工。裕利台灣成立於1988年,至今已是集團內營業額最大的市場,當然也是台灣最大最先進完整的醫療冷鏈運輸服務公司,市佔過半不說,在台灣您所看到的健保藥,每2個、就有1個來自於裕利的倉儲配送,而裕利所服務的全台醫療院所,覆蓋率超過9成、遍及2萬家,穩固地存在於裕利醫藥亞洲13個分公司之冠,是不折不扣的台灣之光。

「我們是因為『疫苗』, 開始被注意的。」 裕利 醫藥台灣的周總裁,這麼說的。

裕利醫藥台灣總裁周志鴻,第一眼的印象,在 親和力之外,很精鍊、很時尚。



- · 上圖 /「讓醫療服務更普及」這句話,背後是裕利百年來醫療服務的不懈努力
- 左圖 / 導入Volvo電動卡車,為裕利醫藥的綠色運輸策略注入關鍵動力



· 無紙化、次世代倉儲與AI應用,裕利持續優化醫療冷鏈物流系統

「不只是台灣所有的健保藥品,每2顆就有1顆是我們送的,台灣近90%的冷鏈醫療產品,都是裕利配送的。」冷鏈 醫療產品?我問。

「就是所有的『生物製劑』一定需要冷鏈運輸,例如BNT的運輸條件是-80°C;莫德納是-20°C;常規及流感疫苗則是介於2~8°C之間。」透過進一步追問,我才解,由於現代新醫藥科技的需求、生物製劑的佔比越來越高,對民眾在預防醫學領域的超前部署也越來越完備,帶來的健康成果也大幅異往於先前。

沒錯,聰明如你,當然也應該馬上能聯想,協助我們撐過新冠肺炎危機的英雄,除了研發出疫苗的各大藥廠之外,那位送到護理人員手上之前的隱形過程,沒人知道、沒人在意,但每劑珍貴的疫苗在出廠後、在進入你身體成為金鐘罩之前,能夠品質無衰的如同跨洋出廠時的關鍵幕後英雄,是裕利,也是它叱詫百年的關鍵所在。

But I swear, Your life will always matter more to me than my own 但我發誓,你的性命,永遠都比我自己的重要

—— 伊森杭特 不可能的任務

我想起了電影《不可能的任務》中的湯姆克魯斯。上方的標題是他所飾演的伊森杭特,在《不可能的任務:致命清算》 裏對女主角說的台詞。我突然發現在我面前的裕利醫藥周總裁,敘述裕利醫療的堅持時,彷彿就像湯姆克魯斯,訴說著 他對自己湯式風格電影的執著。

在對周總裁的整篇訪談裏,我整理了好多經營理念上的關鍵金句,比對好萊塢信奉真實主義的阿湯哥,不遑多讓。

| | |

「裕利的宗旨,是讓醫療服務能更普及到每一個地方。」 「我們有這個千載難逢機會,就應該好好利用每一秒鐘, 達到最大的拍攝和製作價值。」

「我們每天訂單超過1萬張,但如果你下午3點前下單, 99.9%可以在隔天早上9點前送達。其實我還能更早,說 是9點前,是因為大部分公司還沒開門營業。」

「就像搭飛機一樣,人們應該早點到,隨時準備飛。所

有的拍攝工作日,我永遠提早 15分鐘到。」

 \triangleright

「雖然數十年如一日, 但每天都有 新的挑戰,雖然是一樣的服務、 但環境不斷的變化,我們一直保 持著超越。L

「我們的世界是我們所有的選擇 的結果,我們決定了我們的未 來。當你必須面對很多問題時, 你要麽下沉,要麽學會游泳。」

 \triangleright

「我們,是負責藥品上市後的所有 細節,所以我們有上千條的 SOP、而且不斷在增加、修改、教 育、以及檢討。」

「拍電影不是我的職業,而是我的一生。」

你一定可以分得出來,上述的哪一句話是誰說的,而且 你也一定能發現,成功者,軌跡自同、行走一致。一邊是 專業到鉅細靡遺的專注與創新;一邊是堅持著拒絕CG 與替身的真實電影,所以當我聽到周總裁揮灑引領風雲 的裕利主義時,我忍不住想到被喻為好萊塢的最後一位 大明星阿湯哥,他們同樣都是在他們各自的專業中扮演 著IMF,展演出亂世中不可能任務的真實意境,看似差 異、但同工異曲。產值,都破千億;療癒的對象,一方是 身體、另一方,則是人心。

心往一處想 勁往一處使

裕利醫藥的宗旨「讓醫療服務更普及」。一句短短8個 字的心訣,背後卻隱藏著百年演練的優化過程。試想,要 讓五都大城市內的診所、與高山偏鄉的診所,在同一時 間都拿到所需的藥品資源,那會是同樣的執行難度嗎? 當然不是,其中的榫接細節自然是經過漫長的進化過

太古商用汽車 陳偉忠總監(左)將全台首輛電動冷鏈卡車 交付裕利醫藥台灣 周志鴻總裁(中)、龍鋒醫療物流 鄭印進董事長(右)



程,接下來,我們開始聽著周總裁緩緩地訴說各種讓我 們欽佩的「裕利內涵」。

「我們負責品管與QA的專屬人員超過40位,這還不包括其 實全程都有自動化、智能化系統在運轉協助,因為醫藥跟 民眾健康是息息相關,裕利沒有一絲一毫出錯的空間。」

「許久以來,自動化一直是裕利的堅持,它代表的是品質 確保,因為靠人工就存在出錯的可能。例如早在25年 前,裕利就已推動無紙化,但25年前很多藥品根本沒有 條碼,我們還得替它們逐一貼上。」

「我們早已開始規劃次世代的倉儲系統,以因應少子 化、老年化的人力狀況。AI當然也是我們的進程內容, 現在也早已應用在客服、行政、與標案領域,未來勢必 節圍更廣。1

「台灣裕利從設 廠開始,就一直朝著綠色環保的方向在 走,我們跟全球超過百家的藥廠都簽有經銷合約,歐洲 的綠色要求相當的高,其實就算他們沒要求,裕利也不 會改變綠色的方向。因為藥品可能是用太陽能綠電生 產,但運輸與儲存,在傳統上還是有碳排污染的,這也 是我們與Volvo電動卡車結緣的原因。」

「讓醫療服務更普及」簡單的8個字,台灣裕利用了38年 的時間,形塑了至今台灣醫療普及的完滿模樣。那些被 全球其他先進國家人民聞者稱羨的璀璨成果、以及歐美 日韓對岸香港所嘖嘖稱讚的台灣健保體系,背後其實包 含著裕利醫藥默默書寫的一封、對台灣醫療資源運輸網 絡傾訴的最美情書。三月春風如子手,輕拂君面撓人心, 聽著周總裁的敘述、馳騁欲利醫藥的百年陪伴,心理想 著, 願裕利但依本願自在、換取台灣人人健康常在。

大音希聲 大象無形 真正的力量交鋒 原來是這樣的

「裕利在全台的運輸網路裏總共有70條路線,自有車 隊共有超過60台運輸車,但面臨到需求高峰時,所幸還 有『龍鋒』的協助。」

「龍鋒醫藥物流」是台灣物流公司的專業翹楚。董事長 鄭印進先生在這次的採訪中一起受訪。

「龍鋒醫藥物流」除了是裕利醫藥的物流夥伴,在台灣物 流領域已建立堅實聲譽與領先規模,自身就已是物流戰 場中的地標。就以台灣最便利的風景「便利商店」來說, 龍鋒從相關企業出身,初期提供運輸服務的100家門市、 到今日已負責超過7000家門市的精準配送。

「便利商店的配送,考驗物流公司的關鍵指標除了準時 還要特別精準。每一次配送任務、你不只是不能遲到、 你還不能早到,送到的時間必須精準在規範的幾分鐘之 內,違反了,你就面臨罰款。」



龍鋒醫藥物流鄭董事長將員工安全與舒適放在首位, 這正是他選擇 Volvo 的主要原因

「提早送到也不能?!」我問。

「不能,只要超出規定的幾分鐘內,就會面臨罰款。」鄭 董說的理所當然,彷彿全台超過7000個配送服務點這 樣嚴峻,只是小菜一碟。難怪,龍鋒醫藥物流能滿足裕 利醫藥的高峰需求,我這麼想著。

「對裕利的運輸服務又是另外一個層次價值提供。」鄭董 不容我多想接著說。

「涉及生命健康的運輸使命,安全與品質的要求遠高於 營利考量。無論是溫度、時間、完整性,或每一趟運輸中 的全程安全控管,皆須嚴格執行、毫不妥協。因此我們 特別規劃超過 50 台冷鏈專用車輛,全面支援裕利醫藥 的高標準需求。」

「因為運輸挑戰很高,我們也重視員工的安全與舒適程 度,選擇Volvo卡車,看中穩定性高、震幅最小、不只是運 送品;物流士也能受惠舒適,很舒服、不易累。而且純電 運輸領域Volvo跑在最前面,我們有能力選、當然要選最 前面的。」我們算是見識了運輸業界翹楚鄭董的經營心 法。關心的,永遠還是在共同打拼的員工夥伴。所以能於 領先、所以成就境界、所以念念不忘、當然必有迴響。

「那面對未來綠色運輸趨勢,龍鋒醫藥物流在專業領域 中有何布局?」我順勢問起。

「這是我們很關心的一塊。除了現有純電車款的導入,我

們正積極規劃更多綠色運輸的佈局,並同步優化路線規 劃、減碳營運模式。畢竟,物流業既局負配送使命,也有 責任為永續環境盡一份力。」鄭董表達對綠色運輸領先 優勢的看法。

領先者大音希聲大象無形。在無聲之中聽見相同的堅 持、在無形之中看見夥伴的力量,強者的火力拓展裏交 織著彼此的相濡以沫、相同的本願自在中渲染出永不相 忘於江湖。

IMF: Impossible Mission Force

是的,這裡說的IMF不是你所了解的「國際貨幣基金組織」。是電影裡虛構的「不可能任務情報局」。 國際貨幣裡的IMF是真的;不可能任務裡的IMF是假的。 周總裁與裕利醫藥所協助創造的台灣醫藥奇蹟是真的; 阿湯哥扮演的伊森杭特營造的拯救世界奇蹟是假的。 阿湯哥在1996年創造的不可能系列締造出30年票房之冠 是真的;裕利台灣在1988年創造的醫藥運輸網絡,讓你 我如今能安心的、驕傲的,在38年間能無憂於疾病防護 與醫療照護,這更是真中之真。

台灣之光的模樣是什麼?

訪談至此,我還是忍不住問了周總裁,在裕利台灣這麼多年的領航中,是什麼讓他能維持這麼龐大的全盤運轉還能游刃有餘?答案也不出我意外,是生活中的極度「自律」。

「我運動,1週3次跑2騎1,跑步1次10公里,騎車愛上風櫃嘴。全球6大馬我都完成了。」我忍不住伸了舌頭、做了個鬼臉,我保證,周總裁在敘述上面那段話時,一整個雲淡風輕、不帶任何炫耀,彷彿騎自行車上風櫃嘴比早上吃1顆包子還容易,難怪連奇摩運動都會訪問台灣裕利,難怪裕利在台灣,因為領導者的極其自律,能穩居台灣之光而歷久彌新。

「這個訊息將在5秒後自動銷毀」,這是依森杭特在每一次接到IMF任務時的最後一句話。

「讓醫療服務更普及」,這是裕利醫藥在每一趟IMF任務中的精鍊8字。

100年來,沒多過一個字。



2025 VKC家庭日活動

永續「食」力派 傳承百年的米好滋味

撰文 | 莊鎮群 攝影 | 許智文

新竹17公里海岸風景區旁,竟然藏著好吃、好 玩,還能學習永續寶藏地!太古集團落實ESG 理念,這次VKC家庭日將目光投向新竹,帶領大 家深入米食文化根源,體驗古早味DIY樂趣,並 一同踏上永續海岸冒險,感受台灣與米食文化 的深刻連結。



Volvo車主家庭齊聚新竹,共同體驗米食文化的豐富樂趣



深入米粉的故鄉 走讀風城在地情

一早,陽光灑滿大地,Volvo巴士載著期待已久的一家 大小,一路歡聲笑語地駛向本次家庭日目的地——新竹 老鍋休閒農莊。剛下車,新竹特有涼風便吹了過來,拂去 了夏日燥熱,現場輕快的音樂也隨之響起,為這美好一 天拉開序幕。

農莊入口處,一輛巨大的Volvo FH62T 500 Air Pusher 曳引車與SDLG L968HEV電動鏟裝機巍然矗立,它們堅 實的身影彷彿在宣示著Volvo大家庭的到來。眾人紛紛拿 起手拿牌,在背板前開心合影,車主家庭們手牽手報到, 迫不及待地入座,眼神中充滿了對今天活動的期待。

這次我們來的老鍋農莊,據說是台灣米粉發源地。1858 年,郭氏兄弟遷居新竹務農,偶然發現此地強勁風勢非常 適合風乾米粉,於是開始在農閒時製作米粉。由於風味絕 佳,成為當時宴客的時尚佳餚,市場需求量大增,也因 此成為當時新竹農戶重要的副業。歷經數代傳承,這項

> 诱過親身體驗食物製造,珍惜每一份 得來不易的資源,便是我們實踐永續 牛活的第一步。



老師示範如何將糾結的米粉絲條撕成—人份

技藝開啟了新竹米粉生產全盛時代,更奠定了獨到研製 技術和品質,成為遠近馳名的米粉代表。

如今,老鍋農莊不僅僅是米粉的故鄉,更承載著對這份 文化的傳承責任。這正好與 Volvo 商用車的永續文化理 念一致,透過親身體驗食物製造,珍惜每一份得來不易 的資源,便是我們實踐永續生活的第一步。

翻玩古早味 小小職人的文化體驗課

來到老鍋農莊,第一堂課就是充滿樂趣的 DIY 體驗。 在一間瀰漫著淡淡米香的小屋裡,Volvo家庭們準備親 手製作傳統米食。老師詳細解說著如何製作道地紅龜粿 和草仔粿。桌面擺放兩盆糯米粉,一盆裡有艾草粉和一



盆加入食用紅色素,一旁還有備好的蘿蔔絲與紅豆 內餡。家庭們開始分工合作,有人負責揉成團,有人負責 加水。「水要一點點加,慢慢揉!」老師在一旁提醒道。 大人們悉心指導,孩子則賣力地揉捏著米粿團,用盡小 小身軀的力量揉,偶爾弄到滿身是粉,卻也樂此不疲。 爸爸們也隨後加入戰局,另一旁的阿嬤們更是老練地揉 著米粿團。大家將粉團揉均勻後,便開始捏分等份,再 將蘿蔔絲和紅豆內餡分別包入。「蘿蔔絲太少不好吃!」 有小朋友在旁一句提醒,引來眾人一陣歡笑。

草仔粿在大家的巧手下,變成各種可愛形狀:有傳統橢 圓形、象徵喜氣的愛心形,甚至還有可愛的小兔子造 型。紅龜粿則是根據模具形狀壓成了平常市場裡最熟悉 的樣子。大家都在過程中玩得不亦樂平,將作品放在烘 焙紙上寫上自己的編號,期待著自己手做美味誕生。

接下來是米粉製程體驗課,經過老師講解才知道,原來 米漿從製作到烘乾需要整整一天時間。我們有幸體驗了 其中幾個關鍵步驟:壓米粉,將半生熟的粿團放入米粉 車中擠壓成絲,老師指導著每位小朋友輪流用手壓下五 次, 感受粿團擠壓經過中間「筒穿」後變成一條條米粉 的奇妙觸感。

接著是批米粉,老師說就像台語「批衣服(晾衣服)」一 樣,將一坨米粉撕小、整順才能烘得乾。想像一下泡麵的 形狀,輕輕地拉鬆米粉,卻又不能拉斷,這需要極大耐心 與技巧。最後才是進入包裝,小朋友們把調味包與油包跟 著烘乾好的米粉一同放入包裝紙裏頭,經過腳踩式封口 機後,一包DIY老鍋米粉順利完成!當然,每個家庭也都 帶回了五包由農莊精心製作的米粉,大家都開心得拿著自 己那份米粉好好收藏,準備回家享用泡米粉的滋味。



[·] 圖2 / 在地飲食教育從小紮根



從100種吃法 看見台灣米食智慧

經過一上午辛勤手作,所有人都飢腸轆轆。午餐時間 一到,各式米主題料理立刻上桌,香Q彈牙的新竹貢丸、 滋味濃郁的米粉羹、還有家常美味炒米粉。甜而不膩的 時蔬芋頭粿,以及將米粉製成的創意丸子,展現了台灣 人將稻米玩轉成千百種樣貌的美味智慧。

[·] 圖3/每位消費者都能成為文化守護者

太古商用汽車大家長Willy總監與大家同樂,他表示,太古 商用汽車依循著ESG指標,今天很高興與大家一起學習米 食文化和新竹海岸線獨有的生態環境,了解永續共好的重 要性,在日常生活中一起實踐永續行動。餐後,眾人便熱情 地齊聚在Volvo曳引車與SDLG電動鏟裝機旁,記錄下VKC 家庭日難得的歡聚時刻,隨即展開下午更多冒險活動!



· SDLG 電動鏟裝機展現綠色工程的無限可能

希望從腳下這片土地開始,和大小朋友 們一起深入去探索、珍視屬於新竹在 地文化、資源與生物之美。

為了更深入了解新竹米粉製作奧秘,眾人進入米粉博物 館中,仔細聆聽老師講解米粉製作流程。原來老鍋米粉 是使用在來米,並堅持繁複19道工序製成。小朋友在旁 一邊聽著一邊興奮地跳來跳去。博物館裡頭珍藏著台灣 最早人力時代製做米粉的器具,無論是古老石磨、傳統 爐灶,還是搭配人力踩踏的第一代米粉車等,彷彿穿越 時空,看見古人傳統製作米粉的智慧和辛勞。小朋友們 還有機會操作古早米粉研磨機器,親身感受古時研磨過 程。透過這些體驗,大家學到了眾多米粉知識,更對台灣 傳統米食文化有了深刻認識。

17里海岸探險 揭開防風林的綠色寶藏

午後,陽光漸趨溫和,我們從農莊出發,穿過地下隧 道,行經一片綠油油稻田,準備探索新竹海岸旁防風林牛 態。這裡正是新竹 17 公里海岸線最南端的防風林。在導 覽老師帶領下,大家漫步在涼爽的防風林小徑間。

老師熱情地介紹這裡獨特地理景觀與豐富植物生態:「你 們看,這種葉子和果實很像鳳梨的,叫做林投樹,它的 兩側都有刺,千萬不要去碰喔!再來,這種葉子像愛心狀 的,是黃槿樹,台語叫做『粿葉樹』,因為早期農村時代, 會拿它的葉片當糕粿襯墊,就像我們今天做的草仔粿就 很適合喔!」孩子們好奇地提問,老師則耐心解答,引導 大家仔細觀察。老師也特別提醒,現在講解內容都會出現 在今天「風城知識干」活動中,要小朋友仔細聆聽,才能 答題拿獎品。

走到海邊抬頭一望,巨大風力發電機在湛藍天空下奮力 轉動,與一望無際的海岸線構成一幅令人心曠神怡的畫 面。這條被譽為「北台灣最美自行車道」的 17 公里海岸 線,沿途只有腳踏車、行人與純粹海岸風光,讓所有人都 能沉浸在這份美好之中。

本次精心規劃的海岸生態小學堂,希望從腳下這片土地 開始,和大小朋友們一起深入去探索、珍視屬於新竹在地 文化、資源與生物之美。透過周邊豐富生態資源,推動在 地環境教育,帶著大小朋友們重新認識這片土地的美好。





· 米香要爆啦!重溫爸媽的童年滋味

VOLVO永續同行 讓共好理念傳下去

海岸探險歸來,大家依舊活力滿滿,回到農莊繼續享受 手作美食樂趣。除了早上的紅龜粿外,這裡還能品嚐到現 場製作爆米香。只見蓬萊米經過「蹦」一聲巨響,一陣白煙 裊裊升起,濃郁米香隨即撲鼻而來。老師將剛爆好的米香 與麥芽糖、砂糖和油水攪拌均勻,再壓平切塊。也讓小朋友 們試著拿起大大的滾輪,體驗滾壓剛出爐爆米香,重溫了 許多家長的兒時記憶。

夕陽西下,2025年Volvo商用汽車家庭日圓滿落幕。在享用

完點心後,所有參與者手上都提著一份精美伴手禮——內 含台式油蔥醬與純米牛蒡米粉,堅持天然選材,才能吃得 放心,滿載著今日豐盛回憶和永續啟發,踏上歸途。

本次家庭日,不只讓Volvo家庭們有機會團聚同樂,更重要 的是,诱過米食文化體驗和海岸永續探險,將「永續」這個 宏大概念,融入到每個人的日常生活中。我們看到了孩子 們對在地飲食文化的熱愛,以及對海洋生態的關懷。太古 集團的永續旅程永不止步,感謝所有車主家庭熱情參與和 支持,因為你們的投入,讓這場米食傳承與海岸生態冒險 圓滿落幕。讓我們期待下一次VKC家庭日歡聚,一同繼續 探索永續的無限可能,共同為環境貢獻心力!

· 專屬 Volvo車主家庭的海岸生態之旅



「你確定這個地址是對的?!」我在車上,對著免持聽筒狂吼,因為車窗外彷若戰場。

「這裡全是廢棄物跟卡車,這裡怎麼可能可以專訪?!」我持續的吼著,語氣中全是問號與驚嘆號。我當然可以在非辦公室的環境中進行採訪,為了讓讀者能完整的貼近第一現場、與受訪者各自精彩的王者人生,只要場景需求,環境溫度正負30°c,我都嘗試過。

「你放心,地址沒錯、環境沒錯,錫湧,是廢棄物回收領域的王者。」太古的窗口在電話中回我。

安下心來後,望著像山一樣的成堆的建築廢棄物,我突然有種異樣的感覺,是一種敬意。這裡堆砌的所謂「建築廢棄物」,每一塊都曾經見證著1代人甚至2代3代、時間長河裡的酸甜苦辣悲歡離合,比起被人追捧呵護的古玩瓷玉,這裡每一件承載著記憶密碼的建築廢棄物,每一塊都曾真實呵護著形形色色的人生,如今被濃縮刻畫在一塊不規則形式中,可以拋棄、不能遺忘,等待人們以某種方式解構它,然後在新的存在形式中重生。



就是此刻、就是這裡

本期王者直擊的訪問主角:錫湧能源科技負責人 林英吟。初次見面就對與林董事長交談時的洗練與精 準而印象深刻、對她一襲飄逸長髮與年輕的外貌,很難 跟背景轟隆隆的重機械加工時的粗獷融合,更別提運 籌帷幄於這獨特行業時的從容。我們向來喜歡挖掘任 何具備高反差的美感故事,所以我把眼中的焦距時而採 訪林董、時而對焦背景,在卡車與挖掘機交相輝映的採 訪現場中,我想起林懷民老師的一句話:「什麼是最好 的時間?什麼是最好的地點?就是此刻、就是這裡。」

錫湧的專長內容是專注於建築廢棄物的回收與再利用。 雖是成立不久的公司,但其前身卻可追溯至20多年前的 協昇機構,換言之,錫湧成立於循環經濟事業的現在,其 實林董團隊早已是身經百戰的行業內翹楚。只是,「建築 廢棄物回收與再利用」是一個我們相對陌生的行業,林 董是什麼樣的因緣巧合、或者說是契機?會投入這尋常 人不熟悉的行業呢?

「20年前我們是從事『建築木材回收再利用』的公司,當年的老闆是營建經理,畢業於台北工專,50幾位同學都選了當時熱門的營建行業,就他在當時看見建築木材回收這個乏人青睞的藍海市場,一投入,就持續耕耘至今。」

近一步深掘,錫湧能源科技在歷經早期的建築木材回收 之後,由於不斷累積將「廢棄物轉化爲可利用資源」的經 驗,一路上更因洞悉「回收與再利用」這個事業模式背後 的商機,持續的將服務開發拓展至混擬土、磚塊等其他建 築廢棄物,近年來更持續推動環境保護與永續發展範 圍,目前已輸出相關的處理設備與技術支援於整體業內, 而成為現今在降低建築廢棄物對環境的負面影響、與資 源高效利用的領域中,無可取代的佼佼者。





林董帶領團隊將服務範疇不斷擴展,並積極推動環保與永續發展

每個想改變時代的行為 最後都成為時代的本身而必有迴響

「我們在建築廢棄木材回收中看見了機會,只要能串聯 需求,任何可能性我們都會嘗試。」

於是,早期的林董與團隊積極拓展回收後、木材能再生 使用的各種可能,包含與知名食品大廠合作,部分取代 食品廠過往使用重油與天然氣作為生產食品的熱源。路 徑成功之後,更自建燃燒鍋爐以供更大範圍的熱能供 給,不僅穩定獲利了公司經營、更一路實踐循環經濟的 核心依歸。

「是什麼啟發點,讓林董您轉型拓展,原本就已經很成功 的既有模式呢?」我好奇的請教。

「處理建築木材廢棄物我們已經很在行,沒理由不把其 他的建築廢棄物納入經營範圍。尤其減碳與循環經濟是 全球趨勢,只要方向正確,就能穩當經營。」

我從林董在敘述錫湧這一路的經營心法中,看見了堅持 的力量;與她外型的氣質與飄逸,形成了一種極大的反 差卻又極其合順的相容。接著,我試著以時代的考驗 「Covid 19」,切她中路。

「Covid 19時,我們一整個逆勢成長。」

啊?!我眼睛睜得比嘴巴還大,疑惑的望著林董。

「因為經營環境讓倒閉的店面增加啊,所以拆除的廢棄 物變多。其實20多年來,我們沒有碰過什麼經營風暴, 只有淡旺季的區隔而已。每年的12-1月是淡季,過完年 從3月開始,就是一路旺季了。」

訪問至此,我深刻的體認,輕巧如林董口中緩緩敘述的 「我們沒碰過什麼風暴」,其實是因為精準的經營策略判 斷、與不斷優化的披荊斬棘,那些與其說是「沒碰過什 麼」;不如應該說是「沒讓他有發生的機會」。他們從沒 有不知道往哪裡走的時候,因為他們一直在往前走。

走難走的路 因為那是一條變好的路

「環保法規一直是越來越嚴格,我們也一直是努力做到 別人做不到的,最後才能暢行無阻。」

「能否請林董分享、什麼是別人做不到的呢?」我追問。

「因為環保法規的規定、跟後端的執行不一定是等號,法規 定出來了,不代表你一定做得到。例如處理後的磚砂雜質 率就很難低化,傳統上只能用人工,但我們就是想提升效 率、尋求各種Solution (解決方案)的可能。」

「我們在全世界各大行業展覽中尋找解決方案,德國廠商 都覺得很奇怪,為什麼處理後的成品、還被我們要求要 再『風撰』一次(疑問來自於:自動化機組已經在處理過 程中風選一次),並表示全世界都沒有這樣要求的,如 果一定要滿足錫湧的『吹出二次灰份』,那成本要多出 千萬以上。」

「所以最終的選擇呢?」我訝異的繼續問。

「就是堅持的做啊,我們的事業就是在幫政府淨化環境、給 民眾最好的循環服務。」

我心裡默默的想著:怎麼就沒想去跟政府相關單位協商標 準呢?有時法規制定者不一定比實際執行者還懂的現實狀 況。不過我最終還是沒問,因為我想自私的繼續享受著錫 湧的把關,讓台灣的環境、能繼續超越全球的美麗.....

「沒這麼難啦,也還好Volvo很給力,幾乎不會壞,不用怎 麼維修,讓我們能專心在經營主業上。」林董話鋒一轉,我 感覺採訪團隊的姿勢,突然一起放鬆的抬頭挺胸起來了~ 「十幾年前我們就開始用Volvo,營建廢棄物中的輕料,這 麼久以來都是交由Volvo專門處理。它厲害的地方是操作



· 將環境挑戰轉化為永續商機,錫湧賦予廢棄物重生的意義

穩定、低油耗、安全設計更是表現出色,讓場內的作業速度 能有效提升。」

「我覺得Volvo最難能可貴的還有一點,對我們來說,太古 不是一個供應商;他更像是技術與服務的夥伴,曾經有一 次在現場出現狀況,他們3小時內立即派人現場協助處理 完成,讓產能繼續,這我很讚賞、畢竟我們每天都在跟時間 賽跑,誰都知道時間就是金錢。」

林董說完這一段,我發現我彷彿站在椅子上做訪問了.....

人生代代無窮已 江月年年祇相似

上面這句詩篇,出自於唐代詩人張若虛的《春江花月 夜》。浪漫的敘述著人生而短暫,月亮卻永恆的照耀在 歷史長空之中,人生如何能像月亮那般的生生不息?

突然想到這句詩篇,是因為撰稿時、剛巧遇上一年一度 的「草莓月亮」時節,新聞上一直報導每年此時的最佳 賞月時刻,彷彿一旦錯失有多可惜似的。人們在這一時 間點上欣賞著永不缺席的瑰麗皓月;我則傾慕於錫湧 對建築廢棄物矢志不渝的迎難而上。就像月亮對人們盈 而復虧、虧而復盈的守護與展演;恰似錫湧賦予每一塊 建築廢棄物在見證人們悲歡離合後的最佳歸宿。

從林董口中,我們見證了經營美感;從錫湧現場的廢棄 物叢林裡,我們見證了前方主體林董身影的反差美學。 「廢棄物」這三個字與其他所有公司生產的新產品相 較,從來不存在任何壯闊的華麗情懷;但在錫湧的伴隨 與堅持中、卻展現了「重生」這兩字的最堅實力量,如 同月光——溫潤激盪。

「我現在的夢想,是想把廢棄物處理廠室內化。」

林董的想法,是基於現在所有企業的隱憂「少子化」。 所以她更想把環境優化到讓每個員工都能在最相對舒 適安全的環境中、透過最好的硬體設備形塑出每一位 夥伴的最佳職場環境。





「當然,室內化還能更精準的掌控集塵、低污染、提升 乾淨度,其實只要設備對了、對效率的精進度反而比露 天更好控制。L

是的,標準的錫湧思路,最對的事永遠不會錯,錫湧主義 如同《春江花月夜》裡的「人生代代無窮已,江月年年祇 相似」,不會因人而異、不會改變初衷,如同月光 ——永 世與共。

4月的雨水 會帶來5月的鮮花

這是一句英國的諺語,描寫的是想要看見絢麗的彩虹或 鮮花之前,你必須先準備好一場雨。

「關係企業協昇已經在觀音買下一塊地,我們的目標是以 4000坪設置一個示範廠,對未來的營建廢棄物回收,做最 好的準備。」錫湧主義再現,這就是這場訪問下來的心得, 瞄準路線後,把複雜的事情簡單做、簡單的事情重複做、重 複的事情用心做,最後在堅甲利兵中大膽前躍,去看見那環 沒人能看見的鮮花與彩虹。

「這麼多年下來,我現在只要看到廢棄物,眼睛就發亮!」

難怪林董說錫湧不覺得有競爭環伺,因為人們製造廢棄物 的能力太強、廢棄物實在太多了。所以錫湧從不參加標案、 就像錫湧從不挑簡單的事來做,就像只要對環境友好、對 你有利、對錫湧有利,你就能望見錫湧無所不在的身影。

「你問我現在的休閒是什麼?其實我沒有時間休息。實現 錫湧下一階段的目標,我還需要努力5~6年。」 望著金牛 座A型的林董,懂的。所有的反差映照的都是對經營路 徑清晰掌控的執著;就如同所有美感背後其實盡是汗水 揮灑之後的顯像。

相較於月色,更美的是人們看見後的欣喜笑容;相較於重 生,更難能可貴的是每一塊建築廢棄物裡的每一段回憶, 都能精彩的再現。

是在錫湧的手裡解構,然後在世界的某一隅重生。



· 感受城市片刻寧靜,百年老屋見證歷史更迭

讓老房子說自己的故事

繁華的台北大安區街頭,一棟由清水模圍繞、自成一格 的日式老宅靜靜藏身在此。光看外表,很難猜到它是一間 提供精緻餐飲 (Fine Dining) 的餐廳——樂埔町。踏入其 間,周遭的日式園林造景會讓你瞬間彷彿置身日本,感受

到那份大城市難得的寂靜與優雅。

樂埔町的重生,源自於台北市文化局在2013年推動「老房 子文化運動」。這項計畫開啟了政府與民間的合作,共同 活化台北多達500多棟的老舊建築。時藝多媒體董事長黃 文德娓娓道來:「在我們開始修復之前,這裡是一個無法 使用、也沒辦法住人的空間。」原來,經過歷史考察發現,



樂埔町的前身為建於1920-1930年代的錦町 日式宿舍,是當時殖產局礦務課職員發起的 「錦町建築信購利組合」所建造的高等官第三 種官舍,戰後曾作為林務局宿舍使用,後因閒 置多年而逐漸荒廢。

時藝多媒體基於「共有、共創、共享」的核心理念,

認為這些古蹟、珍稀藝術品、老空間都是全民共有的資產。 「我們最在意的,是如何讓更多人領受到這個空間曾經的故 事。」黃董說。因此,在修復樂埔町的過程中,他們始終堅持 著「修舊如舊」的原則。這意味著要忠實還原老屋昔日風貌, 必須採用與過去相同的材料與技術。黃董解釋,在日治時 期,總督府針對不同級別的官員,對於基地大小、庭院規模、 房屋體積等都有嚴格的規章制度。為了重現甲種高等官舍 的風華,他們甚至不惜成本,邀請了日本東京景觀顧問公司 Landscape Design Inc.來台,嚴謹依循日本高等官舍庭院 設計原則,設計了精緻的枯山水庭園景觀。

最終,他們決定將樂埔町打造成一個Fine Dining餐飲 空間,「這是為了讓大家在完整的時間內,可以充分地去 領受這個空間的氛圍,以及它想要傳達給你的故事。」黃 董進一步解釋:「當你置身在這個空間時,老房子就會說 出它自己的故事。|透過「美食」、「美景」和「展覽」這三 種藝術形式的組合,樂埔町提供多層次的感官體驗,讓 歷史與藝術在此交織。



外觀低調內斂,推開門如同走進時光隧道



·號糧倉現為結合歷史、藝術與餐飲的多元空間

· 三重一村入口處的壁畫記錄著早期眷村生活

說一個人文與社區的故事

不只是樂埔町「三重空軍一村」和「一號糧倉」也是台 北成功轉型的歷史場域。黃董表示,要打造一個成功的 文化空間,就得先捕捉它的靈魂(場域精神),梳理它過 去的痕跡(歷史紋理),並懂得是誰、用什麼方式在這裡 生活著。唯有這些元素的共同疊加,才能構築老空間獨 有的敘事能量。

以「三重空軍一村」為例,這個場域承載了三重、大稻埕、 淡水河流域,乃至整個大台北地區300多年的發展史。從 早期的沙洲、平埔族漁獵場,到清朝漢人開墾的農田,再 到日治時期的軍事砲陣地,以及戰後眷村的居住地,空軍 一村的歷史脈絡極其豐富。黃董說:「二戰期間,日本政府 在三重設立了砲陣地,以防禦美軍沿淡水河口進入盆地 轟炸。1945年5月31日,台北經歷了一場毀滅性的大空 襲,空軍一村的砲陣地成功擊落了一架敵機。令人驚訝的 是,就在同一天,台北市的一號糧倉,雖然受到猛烈轟炸, 卻奇蹟般倖存下來。」兩者雖然在轟炸後有不同遭遇,卻 在歷史的同一時刻產生了緊密的關聯,見證了台北近代 史上最動盪的時刻,更折射出大台北發展的縮影。

為了將這些宏大的歷史敘事融入到空間的營運中,在三 重空軍一村,時藝多媒體透過策展、戲劇表演等多元活 動,讓民眾深入了解清朝、日治和國民政府來台後的歷 史演變。這些空間如同活生生的歷史教科書,當你深入 其中聽著旁人引導解說時,其所傳達的故事將更深刻、 難以忘懷。

在與社區的連結方面,樂埔町也積極嘗試,不僅邀請周 邊學校師生入內參觀,講解老屋的歷史故事,更會定期 與里辦公室合作舉辦像端午節包粽子、元宵節做燈籠等 節慶活動。黃董認為,樂埔町的存在,對當地里長和里辦 公室而言,也是一件「有面子」的事,顯示了老屋活化對 在地形象的提升作用。這種與政府、社區的多方溝通與 合作,也是老房子文化運動成功的關鍵。

黃董認為身處這塊土地,有責任說清楚空間的故事與歷史真相



說一個藝術與永續的故事

餐飲特色是樂埔町「場域精神」的另一種呈現,餐廳提供 精緻法式料理,主廚致力發掘在地食材特色,並融入創新 烹調手法,運用發酵、熟成等方式提升食材風味。黃董娓娓 道來,主廚也會被空間的「場域精神」所影響,進而創造出 符合場域氛圍的菜色。其中,一道名為「十鍋飯」的招牌菜, 便完美詮釋了這棟在台日式老宅的文化意涵: 撰用台灣最 好的米,以日式土鍋炊煮30分鐘,上菜時再用日式便當布包 裹,重現了早期日本農業社會將飯送到田裡的「便當」概念, 讓顧客在品嚐美食的同時,也感受到歷史與文化的溫度。

書法藝術,為樂埔町吸引了大量新顧客,更重要的是,金洋 部落的農產品確實獲得了更廣泛的關注,實現了永續共好 的直正典節。

讓老屋活起來 號召更多世界公民

黃董認為,時藝多媒體扮演著「世界公民」的角色:「我們 活在這塊十地、這個空間,就有責任把空間的故事和歷史 真相說清楚,讓大家了解,進而更熱愛這塊土地。」



· 樂埔町以法式料理手法演繹台灣在地食材

· 書法家與陶藝家跨界合作,將山水元素延伸至餐盤

樂埔町透過餐飲傳遞文化,更將「藝術」與「永續」深度結合, 讓老屋活化具有更具社會意義。以「樂山水」展覽為例,邀請 書法家王貞懿老師根據樂埔町的空間氛圍創作書法作品, 同時,主廚也發想出呼應主題的菜色,再讓他們與鶯歌陶藝 家共同創作了150件獨特的器皿,為每道菜燒製專屬的碗 盤。這種跨領域的藝術融合,讓顧客在用餐時,能透過器皿、 菜色與藝術作品,產生強烈共鳴。

不只如此,這次展覽更融入了ESG理念。展覽期間,樂埔町 與宜蘭南澳金洋部落建立了獨特的合作模式:他們向部落 購買以純淨水源養殖的白玉蝸牛、段木香菇等新鮮農產品, 同時,也將藝術品銷售的5%利潤,用於報導和推廣金洋部 落,讓好的農產品被更多人看見。這次合作不僅成功推廣了

「了解真相比任何商業利益都重要」這份使命感也延伸到 藝術教育的推廣上。例如,他們與台積電文教基金會、力晶 文化基金會等企業合作,邀請偏鄉兒童到故宮參觀展覽, 積極推廣美學教育。這種尊重歷史、文化,並將其推廣給 更多人的精神,是推動文化傳承的靜默的、持續的力量。 這群人的努力,不僅讓這些老屋重獲新生,更為台灣的 文化資產保存與活化開啟一條充滿生命力的路。誘過建 築、美食、藝術與人文的深度結合,喚醒沉睡的城市記 憶,讓老房子得以繼續訴說自己的故事,啟發我們對過 去的尊重,以及對未來的永續展望。



小村遠遠 綠色夢想不遠

從臺東市一路驅車向北,蜿蜒於海岸山脈的綠意之間,泰源幽谷深藏著一個被雲霧繚繞的樸 實小村——尚德村,這裡擁有遺世獨立的自然風光,更在一位返鄉遊子努力下,正悄然推行著 一場關於香草的溫柔革命。

撰文 | 莊鎮群 攝影 | 許智文 圖片提供 小村遠遠

小村遠遠 遠在山邊

尚德村,一個位於台東泰源幽谷彷彿與世隔絕的小村 落。從台北出發的我們一共換了三種交通工具才順利抵 達,到了山腰後,車子仍需攀爬一段山路,甚至開始懷疑起 導航語音指引,心中不禁嘀咕:「再這樣上去真的會有人 嗎?」卻也讓我非常好奇,究竟是什麼樣的一個人,願意拋 棄都市生活舉家搬到如此偏遠的故鄉。

車輛蜿蜒於山腰上,此時導航顯示尚有十分鐘車程,卻由 於山路陡峭,我們幾乎花了兩倍的時間才終於抵達目的 地。穿過重重山野,眼前豁然開朗,一片片田野的出現與村 裡道路和零星散落的房舍顯示,這個隱藏在深山中的小村 落,確實住著不少人家。接著映入眼簾的是開滿金黃油菜 花田,以及一些正處於休耕的農田。此時,小村遠遠的創 辦人陳人鼎熱情地前來迎接,他說:「跟著我的車,帶你們 去我的工作室。」跟隨陳先生的車行駛後,我們才意識到, 相較之下剛才進村之路竟略顯平緩,山上的產業道路根本 就是越野。

小村遠遠,是陳創辦人創立的一個關於台灣香氣的品牌, 會取這名字的原因是「要讓消費者產生畫面的想像,並抓 住瞬間的感動」關於這名字的表面意涵,我們已透過數小 時的車程有了切身體會。抵達工作室後,「台東土地長出來 的香氣」這句話背後隱含著熱血、汗水、眼淚與香氣的故 事,已翩然在我們面前展開。

為守護記憶中的小村 遊子毅然返鄉

原來多年前,創辦人得知故鄉正在進行一樁開發案, 基於對這個議題的關心,更不忍自己從小看的這片美麗 景色遭受破壞,他選擇回到家鄉與村民共同創立了「尚 德社區發展協會」。這個非政府組織的成立,旨在集結 村民的力量,阻止開發案的進行,並為居民爭取權益。 在眾人齊心努力下,他們成功擋下開發案,並接著展開 一系列社區發展工作。

首先,他觀察到村子裡人口老化和就業機會匱乏的困境,開始思索如何為家鄉帶來改變。為了活絡社區經濟,進一步組織了「合作農場」,決定從農業著手。考量到社區內許多長者皆為農民,陳創辦人便邀請村民加入,「還能動的,就來上班。」這成為他們發展農業的起點。然而,除了人口外移與老化問題,當地農業勞動力多以婦女為主,這讓他意識到必須革新傳統農業模式,才能創造更大的經濟效益。

因此他選擇從種植香草做為起點,陳人鼎著手整修從小到大熟悉的山林地,尋找讓這個小村活化流動的出路。



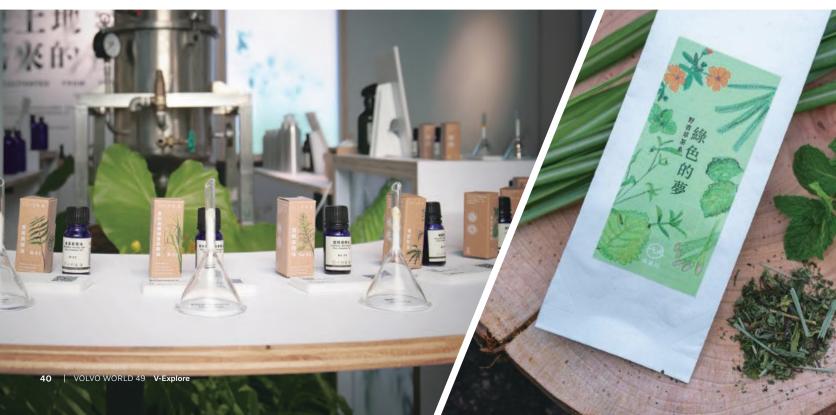


· 與當地的「伊娜」合作,讓阿美族女性長輩成為香草園的重要力量

剛開始完全沒有務農經驗的他,經歷了天公的殘酷,幾個大颱風登陸後,辛苦開墾的農地與作物全數遭殃。陳先生雖然是笑著講著這件事,但他說:「現在回頭來看,自己是個受上帝眷顧的小孩,在創業的路上遇到很多貴人幫助。」在尼伯特颱風重損後,一位農業部的官員介紹他參加「農村社區企業經營輔導計畫」。這個政府計畫在他們沒人沒錢沒技術的階段提供了支持。透過政府補助,也順利獲得了設備經費,購置第一個萃取爐。

原本對香氛一竅不通的他,從香草的栽種、加工,乃至於 後續萃取與研發,皆仰賴各方友人鼎力支持,最終得以 以此為業。為推廣這片土地的美好,他決定創立一個品 牌,讓這塊豐沃大地娓娓道出自己的故事。他們將香草加

· 右圖 / 以「綠色的夢」為名,作為品牌故事的開始



工製成多樣化的產品,包括精油、純露、保養油、潔膚 露、洗髮露、沐浴髮品、戶外防護用品、居家生活用品、香 草茶茗等。小村遠遠強調產品的天然、無添加化工原料, 力求將土地純淨舒心的香氣忠實傳遞到每個人手中,並

以無比熱忱尋覓台灣特有種,例如台 灣紅槍、恆春楨楠等,不僅希望將台 灣獨特的氣息保存下來,這些特有種 也成為品牌產品差異化的亮點,將 「香氛生活」、「在地美好」的概念 融入日常。後來的小村遠遠不僅發展 香草種植,更以此為核心,串聯起 社區創生的公共事務。

人類與環境的平衡 共生共好是關鍵

小村遠遠的品牌理念是將台東土 地孕育的芬芳分享給世界。陳人鼎 相信,友善耕作能優化環境,進而提

升產品品質。他對永續發展也有精闢見解:「我們之所 以投入里山倡議,並非單純地守護環境,而是若將人類 的需求與環境隔離開來,那樣並不永續。同樣地,若只 追求人類的福祉而破壞環境,也不是真正的永續。經濟 如果能與環境共好,那麼村裡的發展才能更長遠,這才 是我們要追求的永續。」這種人類生產與環境生態共存 共榮的精神,與「里山倡議」的核心理念不謀而合。他相 信唯有同時考量人類需求與環境保護,才能實現生生不 息的綠色循環。

陳先生在農業種植方面,秉持著永續的理念並付諸實 行。他分享道:「在休耕、養地期間利用草皮來壓制雜草 代替噴灑農藥,這樣管理起來也比較輕鬆,即使一兩個 月不除草,地貌仍然是好整裡的草皮。」另外,在香草品 種的選擇上,他也著重環境適應性。例如,尼伯特颱風 後,他們開始挑選耐候性高、根系抓地力強的品種,有 些甚至可以直接插在石頭縫裡生長。同時,他們也考量

到病蟲害和動物侵擾的問題。例如,他注意到猴子不吃 皮厚的文旦,這也啟發了他們利用文旦皮提煉香氛的可 能。雖然香草有兔子、山羌、山豬等天敵,但他透過架設 網子等方式來防範,並始終堅持不灑農藥。



陳人鼎認為唯有人類與環境共生共好,才是永續的真正實踐

閃耀於山林中的香草 築構綠色夢想

透過「銀閃閃的香草村新村民計畫」,邀請大眾參與土 地保育與復耕,支持社區共同築夢,陳人鼎和尚德村的下 一個十年,不僅深藏對土地以及在地居民的關懷,一步一 腳印實現「療癒村」香草產業聚落的理念,與太古致力打 造運輸界多贏生態圈的願景不謀而合,期許不只成為場 域平台,更希望帶領更多夥伴一同推動美好未來。

這份來自山谷的純淨香氣,是人與土地共好的美好證 明。如果您渴望一場結合自然、香氣與人文深度的旅程, 不妨規劃一趟臺東尚德村之行,親自感受這片土地的能 量與芬芳。凡懷抱遠大理想的造夢者,從來不會孤單,不 論是在山邊以香氣凝聚眾心的小村遠遠,還是前進綠色 運輸的Volvo,以及必不可缺的參與者-您,穩健踏實的 步伐必將一呼百應,一起創造綠色的共振效應。



錫湧能源科技股份有限公司 林英吟 負責人

賦予每一塊建築廢棄物 在見證人們悲歡離合後的最佳歸宿

王座俱樂部|

永續「食」力派 **傳承百年的米好滋味** 風格生活|

老屋新生 傾聽歷史低語 喚醒城市記憶 綠色行旅|

小村遠遠 **綠色夢想不遠** VOLVO